

[Text]

Mr. Kilgour: Oh yes.

Can you tell us—I think it is relevant . . . the latest figures you have on the composition of our exports and imports? What is the latest month you have the figures for at the department?

Mrs. Ostry: I am trying to remember when I saw the last release. I would think it is a two-month lag.

Mr. Kilgour: Can you tell us, then, with the two-month lag, the composition of those in terms of regions like the United States? What are our exports to the United States?

Mrs. Ostry: They are between 78 and 79. I do not know the precise figure. There is not much monthly variation in them.

Mr. Kilgour: As of two months ago then?

Mrs. Ostry: I do not think there is a lot of monthly variation in those figures. There is a very strong underlying trend in them.

Mr. Kilgour: How about our imports from the United States as of two months ago?

Mrs. Ostry: Bill, have you the . . . ?

Mr. Dymond: No, I have not.

Mr. Kilgour: Can you tell us what the Asian and Pacific would have been two months ago as a percentage referred to of total imports?

Mrs. Ostry: Ah, here. Somebody has the September figures.

The overall merchandise trade surplus in September increased to \$1.917 billion, an increase of \$504 million from the August figure, which was revised. The U.S. and other OECD countries were the primary sources of the increase.

Canada registered a deficit of \$87 million with Japan during the month of September. The increase in the September trade balance over August was the result of imports declining \$890 million to \$7.9 billion compared to exports declining \$385 million to \$9.8 billion.

Mr. Kilgour: Thank you, but where do we stand as of September in our exports to the Pacific Rim? What percentage of our exports is now going to the Pacific Rim?

Mrs. Ostry: Jean, what on average, leaving aside the seasonality, would it be?

The Chairman: Could you come to the table so the clerk can get your information? Perhaps if the other people are going to talk they could . . .

Mrs. Ostry: I should point out that monthly figures are a bit misleading because there are strong seasonal factors in them and that the underlying trend is fairly stable.

[Translation]

M. Kilgour: Ah oui.

Pouvez-vous nous donner les derniers chiffres en ce qui concerne nos exportations et nos importations? Quel est le mois le plus récent pour lequel le ministère a ces chiffres?

Mme Ostry: J'essaie de me souvenir de la date du dernier communiqué. Je pense qu'il y a un retard de deux mois.

M. Kilgour: Quels seraient ces chiffres dans le cas des États-Unis? Quel est le chiffre de nos exportations vers les États-Unis?

Mme Ostry: Le pourcentage est entre 78 et 79. Je n'ai pas le chiffre exact. Il y a très peu de variation mensuelle.

M. Kilgour: C'est le chiffre il y a deux mois?

Mme Ostry: À mon avis, ces chiffres ne varient pas beaucoup d'un mois à l'autre. Ils restent sensiblement les mêmes.

M. Kilgour: Quel est le chiffre de nos importations des États-Unis il y a deux mois?

Mme Ostry: Bill, avez-vous les . . . ?

M. Dymond: Non, je ne les ai pas.

M. Kilgour: Pouvez-vous nous donner les chiffres pour l'Asie et la région Pacifique il y a deux mois? Il s'agit toujours d'un pourcentage des importations totales?

Mme Ostry: Voilà, je les ai. Quelqu'un a trouvé les chiffres pour le mois de septembre.

Le surplus global du commerce de marchandise en septembre a augmenté pour atteindre le chiffre de 1.917 milliard de dollars, ce qui représente une augmentation de 504 millions de dollars par rapport au chiffre pour le mois d'août, qui a été révisé. Cette augmentation découlait surtout de notre commerce de marchandise avec les États-Unis et les autres pays de l'OCDE.

Le Canada a eu un déficit de 87 millions de dollars dans notre commerce avec le Japon au cours du mois de septembre. L'augmentation du solde commercial de septembre par rapport à celui d'août résultait d'une baisse de 890 millions de dollars dans nos exportations, qui ont atteint 7.9 milliards de dollars, par rapport à une baisse de 385 millions de dollars de nos exportations, qui ont atteint 9.8 milliards de dollars.

M. Kilgour: Merci, mais j'aimerais connaître la situation de nos exportations en septembre dans la région Pacifique? Quel pourcentage de nos exportations est maintenant destiné au pays de la région Pacifique?

Mme Ostry: Quel serait le pourcentage moyen, Jean, sans tenir compte du caractère saisonnier?

Le président: Voulez-vous vous approcher de la table, s'il vous plaît, afin que le greffier puisse inscrire votre nom et votre titre? Si d'autres personnes vont prendre la parole, je leur demanderais de . . .

Mme Ostry: Je devrais signaler que les chiffres mensuels peuvent induire en erreur, car il existe des facteurs saisonniers très forts, mais la tendance de base est assez stable.